

## Treinta comedias desconocidas de Ruiz de Alarcón, Mira de Amescua, Vélez de Guevara, Rojas Zorrilla y otros de los mejores ingenios de España

por Germán VEGA GARCÍA-LUENGOS  
(Universidad de Valladolid)

Aquella cólera del español sentado necesitó comedias a millares para aplacarse. Decenas de ingenios esporádicos o contumaces intentaron la aventura dramática. Desde luego, a los interesados por encumbrarse en la escena, esta voraz máquina de versos les exigió extremos de fecundidad. Fueron varios los repertorios que sobrepasaron con creces los de cualesquiera otros representantes de la dramaturgia universal, y los restos supervivientes de todos juntos han constituido el corpus más dilatado que puede ofrecer ningún otro teatro de los pasados siglos. Un corpus que, como aquí se quiere mostrar, es aún capaz de crecer y de depurarse.

La sustancia misma del género dramático, así como la especial concepción que de él tuvieron aquellos ávidos usuarios, han sido culpables de los graves problemas de transmisión que afectan al teatro antiguo español: títulos dúplices, autorías ausentes o trocadas, obras manipuladas o perdidas. Es este último supuesto, obviamente, la más contundente consecuencia de tales dificultades. Desde las primeras noticias, generadas en los momentos de producción y consumo del fenómeno, hasta nuestros días, no faltan las evidencias de tales pérdidas.

Muchos versos se diluyeron en los primeros momentos. Habían sido concebidos para los «oídos de los teatros» y no llegaron nunca a la «censura de los aposentos». Su encarnación en papel no pasó del autógrafo solitario y de los efímeros manuscritos que usaron los comediantes. Es cierto que la implantación de la Comedia Nueva en los escenarios se enredó pronto con su creciente aceptación como producto impreso: fueron muchas las piezas acogidas en los pliegos de *partes* y *sueeltas*<sup>1</sup>. Pero tampoco estos recipientes aseguraron la supervivencia. Eran, sobre todo los segundos, impresos de consumo inmediato, cuyos cuerpos, frágiles y desaliñados, no incitaban a la conservación.

---

<sup>1</sup> Sin embargo, todo parece indicar que el volumen del teatro impreso distó bastante de alcanzar el representado. Como apunte —muy limitado, porque en él no se consideran las ediciones sueltas ni en partes de otros autores, y se confía excesivamente en la cifra de comedias de Montalbán—, las 1.800 que éste atribuye a Lope hubieran dado para 150 partes, cantidad bien lejana de las 25 que nos han llegado.

En ocasiones, las piezas perdidas han dejado sus huellas en documentos varios. Contratos, libros de cuenta, y, en especial, las esporádicas listas elaboradas por dramaturgos, comediantes, libreros o curiosos, permiten seguir el recorrido del repertorio y las mermas que ha sufrido desde el siglo XVII hasta nuestros días.

Afortunadamente, también contamos con testimonios del proceso inverso. Diferentes trabajos, durante los últimos años, ponen de manifiesto que los repertorios con que en la actualidad cuentan los dramaturgos áureos son susceptibles de ampliación. Algunos incrementos han sido resultado de perspicaces indagaciones sobre obras anónimas o erróneamente atribuidas. Otros han llegado por la localización de piezas perdidas. A este último grupo quieren incorporarse estas páginas, con el convencimiento de que pocas veces a este corpus abierto del teatro antiguo español se le podrán añadir tantas novedades juntas como las que aquí se refieren, y que implican a autores de destacada relevancia ayer y hoy.

A ellas me llevó la inquietud de averiguar qué había sido de algunas obras cuyo extravío parecía bastante reciente. Concretamente: ¿A dónde había ido a parar una parte de la colección de *sueltas* de Agustín Durán vendidas a la Biblioteca Nacional en 1863, tal como consta en el inventario realizado a raíz de la transacción<sup>2</sup>? De su falta se lamentaba Emilio Cotarelo en sus provechosas bibliografías sobre diferentes dramaturgos y, en algún momento, llegó a achacársela a Mr. Chorley, quien las habría desviado hacia el British<sup>3</sup>. Sin embargo, esta suposición no se concertaba ni con la ausencia de tales ejemplares duranianos en la biblioteca londinense ni con la presencia de algunos entre las existencias controladas de la madrileña.

La respuesta estaba en una serie de cajas de la propia Biblioteca Nacional, donde, por decenios, se había agazapado una nutrida cantidad de comedias sueltas, cuya existencia no reflejaban los ficheros y catálogos de la institución. Su cifra —2.647 ejemplares— deja atrás a la gran mayoría de los fondos de sueltas de los que se han ido publicando repertorios durante los últimos años<sup>4</sup>.

La razón de su arrinconamiento se entrevé en bastantes casos: se trataría de ejemplares mutilados o duplicados de ediciones ya controladas en los ficheros de la biblioteca. Otros pudieran estar ahí por su atribución a autores de escasa relevancia en las historias literarias. Algunos, en fin, parece que fueron dejados para mejor oportunidad al presentar títulos o autorías sin homologar en los diferentes listados desde *Medel a La Barrera*, lo que dificultaba la rutinaria tarea catalogadora que siguió a su adquisición en la segunda mitad del siglo XIX.

Más allá de los avatares concretos que haya podido experimentar en el pasado una institución determinada, la preterición de nuestro fondo se explica también desde la tradicional desatención que estudiosos y bibliotecarios han deparado a este tipo de impresos. De las tres formas básicas en la transmisión del teatro antiguo español —manuscritos, partes y sueltas—, a las últimas se las ha tenido bien poco en cuenta. Tal proceder puede apreciarse en bastantes publicaciones de textos dramáticos. Cuántas veces nuestros editores «críticos» sólo se han servido de las sueltas cuando no han conseguido localizar *testimoni critici* manuscritos o impresos en colección. Prejuicios, recelos y perezas han tenido que ver en esta situación: el empaque escaso de sus baratos cuerpos de cordel, las quejas que los dramaturgos emiten sobre los desperfectos perpetrados en ellas, las enormes

<sup>2</sup> «Inventario de la librería que fue del excelentísimo Señor Don Agustín Durán comprada por el Gobierno de S. M. con destino a la Biblioteca Nacional en virtud de la real orden fecha en 27 de junio de 1863», *Memoria remitida al Excmo. Sr. Ministro de Fomento*, 1865, pp. 30-114.

<sup>3</sup> «Mira de Amescua y su teatro», *BRAE*, 17, 1930, pp. 618, 638 y 652; y 18, 1931, p. 10.

<sup>4</sup> La sabiduría y las atenciones de M. Sánchez Mariana, J. Martín Abad y P. Fernández Palomeque encauzaron y apoyaron decisivamente las indagaciones, obligando mi afecto y mi agradecimiento.

dificultades, sobre todo, de su apabullante cantidad y la falta de elementos que permitan la adscripción cronológica y geográfica de muchas.

La procedencia de tales impresos es dispar. De especial riqueza se manifiestan algunos de los provenientes de las bibliotecas de Agustín Durán y del Duque de Osuna. La gran mayoría de las sueltas de ambos fondos formó parte de volúmenes colectivos. En el caso de las de Durán, constan así en el inventario de 1865, pero, lamentablemente, los tomos fueron desarmados después de su entrada en la Nacional<sup>5</sup>. Por su parte, las sueltas de Osuna se registran ya desglosadas en el listado manuscrito donde se asienta su compra en 1886<sup>6</sup>.

Como es lógico, la mayor parte del material conformante del fondo analizado sólo supone un número más a añadir al apartado de localizaciones de impresos ya conocidos. Sin embargo, una porción del mismo se muestra relevante en diferentes grados y campos. Como se verá con la publicación del oportuno catálogo, existe un número apreciable de ejemplares que pertenecen a ediciones no conocidas hasta ahora, y que, por tanto, poseen interés bibliográfico y socio-literario<sup>7</sup>. En ocasiones, ofrecen también un evidente provecho ecdótico. Por lo que a las comedias «desconocidas» se refiere, hay que valorar la localización de una serie de sueltas con textos que solucionan problemas de pérdidas ficticias. Efectivamente, son varios los casos en que la pieza, cuyo título figuraba en la lista de las ilocalizables, nos era ya conocida bajo otra denominación. Nuestro trabajo acaba por este sistema con siete comedias «desconocidas»<sup>8</sup>. Y en la cresta de la pertinencia se sitúan, obviamente, las ediciones de textos realmente incógnitos. A esta condición obedece el grueso de lo que aquí se reseñará. Casi todas tenían ya sus títulos registrados en distintos índices y documentos. De tres recuperamos juntos ahora el texto y la memoria.

Las presentes páginas pretenden servir la noticia y el primer análisis conjunto del hallazgo. En su espacio limitado sólo serán posibles breves referencias a algunos aspectos notables de lo que hasta el momento he podido averiguar sobre las comedias exhumadas. A punto de aparecer, en elaboración, o en proyecto, hay distintos estudios específicos sobre las novedades. Con una sola excepción, que se justificará, los materiales que siguen irán organizados alfabéticamente, de acuerdo con las autorías propuestas en los encabezamientos de los impresos.

---

<sup>5</sup> La identificación es factible por llevar estampado un sello que consigna su procedencia y la fecha de adquisición.

<sup>6</sup> Ms. 18.848. Su identificación inequívoca no es posible porque no fueron marcadas, pero sí orienta al respecto la confluencia de su mención en el susodicho catálogo con la presencia de las numeraciones manuscritas que daban orden a sus hojas en el volumen colectivo. Bastantes de estas sueltas conservan aún en su interior un borrador de ficha de la misma mano que la del inventario.

<sup>7</sup> En algunos casos concretos ya he tenido oportunidad de señalarlo. Ver «Incógnitas despejadas en el repertorio dramático de Luis Vélez de Guevara», en *Ex libris. Homenaje al Profesor José Fradejas Lebrero*, Madrid, UNED, 1993, t. I, pp. 469-90 y *Para una bibliografía de J. Pérez de Montalbán. Nuevas adiciones*, Verona, Università degli Studi di Verona, 1993.

<sup>8</sup> Asimismo, puede descubrir comedias editadas con un título que no consta en ninguna de las referencias antiguas y modernas. Es lo que ocurre con la suelta atribuida a J. Pérez de Montalbán titulada *Dichos y sentencias de Don Felipe Segundo el Prudente*, cuyo texto y atribución son los mismos que la segunda parte de *El segundo Séneca de España*.

## LUIS DE BELMONTE BERMÚDEZ

### 1. *Sancha la Bermeja*

Una suelta con evidencias tipográficas que la fechan en el siglo XVII nos ofrece esta comedia de tema histórico-legendario, cuyo texto era inaccesible<sup>9</sup>, a pesar de que su título viene apareciendo con regularidad en las sucesivas listas desde Fajardo [f. 46v] y Medel [p. 238] a La Barrera [pp. 30 y 580]<sup>10</sup>.

*Fol. 1. / SANCHA LA BERMEJA. / COMEDIA FAMOSA / DE LVIS DE BELMONTE. / PERSONAS DELLA. / [dram. pers. a cuatro cols.:] El Rey don Alonso. / El Principe d Scho. / Pelai,[sic] / Ximen. // Garcia. / Ordoño. / Fortun. / Abenamar. // Zara. / Arcinda. / Celimo. / Alcino. // Sancha. / Liçaro alcalde. / Merendon gracioso. / Pastores. / IORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] Salen por una parte el Principe d Scho, / Pelay Ximen, Garcia Ordoño, y Merend. / Y por otra el Rey don Alonso viejo, y / Fort con vn pend blanco, con / la Cruz roja, y gente. / Xim Ya te çacan el pendon, / y te çale Alfonso a ver. [...]*  
[final:] da fin Sancha la Bermeja; / admitidla y perdonadnos. / FIN.

4° A-D<sup>4</sup> (marcadas A3 B3 C3 y D3) 16 hs. num. sobre el recto. Titulillos: *Sancha la Bermeja. // De Luys de Belmonte. (Sancha la Bermeja. 5r, 14r)* Reclamos: A4v el B4v Orà. (i.e. Or.) C4v que Medida de tipos: 83 mm / 20 lín.

## PEDRO CALDERÓN DE LA BARCA

El apartado calderoniano constituye uno de los más notables generados por nuestro fondo, tanto por su volumen como por sus curiosidades. Son dieciséis los impresos que aquí se presentan como novedades, en cuyas cabeceras llevan el nombre del más aceptado de los dramaturgos barrocos. Son todos fechables en el XVII y ofrecen comedias repudiadas por Calderón en el prólogo de la *Cuarta parte* (1672) o por Vera Tassis en los de la *Quinta* (1682) y *Sexta* (1683)<sup>11</sup>. Estas ediciones constituyen interesantes aportaciones para la bibliografía del escritor, así como para analizar los contornos físicos y mentales de la calderonmanía en nuestro pasado.

La indiscutible aceptación del teatro de Calderón durante décadas y décadas ha quedado reflejada para la posteridad en una dilatada profusión de testimonios de representación que le sitúan en el primer puesto indiscutible. A la par, sustentando y reflejando esta bonanza en los escenarios,

<sup>9</sup> Es Belmonte uno de los dramaturgos que en la actualidad se encuentra en situación ventajosa desde el punto de vista bibliográfico, al contar con el trabajo de Alejandro Rubio San Román, «Aproximación a la bibliografía dramática de Luis de Belmonte Bermúdez», *Cuadernos para la Investigación de la Literatura Hispánica*, 9, 1988, pp. 101-163, al que caracteriza la amplitud de rastreo de los *testimoni critici* supervivientes de obras que se le atribuyen, así como de noticias antiguas y recientes sobre las mismas. De los 35 títulos que se registran en el apartado de comedias, únicamente nuestra comedia y *La fuerza de la razón* carecen de referencias a manuscritos o ediciones.

<sup>10</sup> J. I. Fajardo, *Índice de todas las comedias impressas hasta el año de 1716*, Biblioteca Nacional de Madrid, Ms. 14.706; *Índice general alfabético de todas las comedias que se han escrito por varios autores, antiguos y modernos...* Se hallarán en casa de los Herederos de Francisco Medel del Castillo, ed. de J. M. Hill, *Revue Hispanique*, 75, 1929, pp. 144-369; C. A. de la Barrera y Leirado, *Catálogo bibliográfico y biográfico del teatro antiguo español desde sus orígenes hasta mediados del siglo XVIII*, Madrid, Rivadeneyra, 1860. Ed. facsímil: Madrid, Gredos, 1969. Consignaremos las localizaciones de los distintos índices en el propio texto.

<sup>11</sup> Ver K. y R. Reichenberger, *Manual bibliográfico calderoniano*. Vol. III, Kassel, Edition Reichenberger, 1981, pp. 42-47. Las referencias a la *Cuarta parte* y a Vera Tassis se harán de acuerdo con los números de orden que las listas tienen en el *Manual*.

nuestro dramaturgo domina en las imprentas como no lo hizo ningún otro. Sus textos alcanzan cifras asombrosas, que la investigación bibliográfica reciente ofrece a la meditación del estudioso. Este auge produce, asimismo, una secuela nutrida de atribuciones apócrifas, que, por supuesto, es necesario depurar para no comprometer los análisis de diferentes aspectos de la crítica y la historia literaria. Pero también es éste un fenómeno de obligada atención. Y es que lo auténtico y lo espúreo son hijos del calderonismo que inunda espectáculos y lecturas, a la vez que de la concepción que del teatro español tuvieron sus usuarios a lo largo de los siglos XVII y XVIII. Dentro de los contornos del Calderón apócrifo se retuerce, lógicamente, el omnipresente problema de atribución y fijación textual que desazona al investigador del teatro áureo. Pensemos que para una parte importante de las comedias expósitas no tenemos ninguna propuesta de autoría alternativa. Y en algunos casos se trata de textos destacables de la dramaturgia áurea.

En nuestras cajas se ha remansado la más completa colección de apócrifos calderonianos que custodia biblioteca alguna<sup>12</sup>. Esta riqueza de materiales permite, además de abordar los análisis individuales de cada pieza, la extracción de rasgos generales. De especial pertinencia parecen los tipográficos. Así, por ejemplo, las características bien definidas de siete de los impresos señalan indiscutiblemente su procedencia de la misma imprenta. El que ésta sea sevillana parece indicarlo su físico y estaría en consonancia con las denuncias que Calderón y otros dramaturgos hacen de las prácticas fraudulentas llevadas a cabo en la ciudad hispalense en la segunda mitad de la centuria.

Se consignarán en primer lugar diez comedias, de las que hasta ahora no se había localizado ningún *testimoni critici*, a pesar de la exhaustiva búsqueda de ejemplares que lleva a cabo el *Manual bibliográfico calderoniano* de K. y R. Reichenberger:

## 2. Los agravios satisfechos y vísperas sicilianas:

Con el primero de los títulos aparece consignada en Medel [p. 149], con el segundo en la *Cuarta parte* [nº 3], en Vera Tassis [nº 97] y en Fajardo [f. 53v]. En Reichenberger [I, p. 817] se incluye la referencia a tres ediciones sueltas de la comedia de *Tres Ingenios* titulada *Las vísperas sicilianas*. El hallazgo permite comprobar que es diferente de la que nos ocupa, aunque dramatiza los mismos hechos históricos.

LOS AGRAVIOS SATISFECHOS, / y Viſperas Cicilianas [sic]. / COMEDIA FAMOSA / DE DON PEDRO CALDERON. / [dram. pers. a cuatro cols.:] Raimundo. / Herberto. / Droqueto. // Remigio. / Bufanto. / Blanca. // Claudia / Oreta. / Iuan de Prochita. // Alaimo. / Galterio. / Galvan. / [col. izq.:] JORNADA PRIMERA. / Salen Alaimo viejo, Raimundo, Galterio, / y Iuan de Prochita. / Alai. Dia feliz, ya no eſpero / otro mas afortunado. [...]  
[final:] tuvieron dichoſos fines / las Viſperas Cicilianas [sic]. / FIN.

<sup>12</sup> Apunto cifras generales, sin diferenciar los textos ya conocidos de los que ahora salen a la luz: se encuentran 28 piezas de las 41 que menciona el propio Calderón en 1672, 49 de las 113 que da Vera Tassis en 1682-1683, 56 de las 114 de Medel en 1735. Son los posos del abundantísimo caudal de comedias que se localizan en la más importante, con neta diferencia, de cuantas bibliotecas custodian teatro antiguo español. Al aludir a las características del fondo que nos ocupa, apuntaba como posible factor del arrinconamiento de una parte de las *sueſtas* su renuencia a una catalogación sencilla, bien por deformación del nombre, bien por no cuadrar la atribución con la que figura en el instrumental de referencia. Esto es lo que parece haber ocurrido aquí.

4° A-C<sup>4</sup> D<sup>2</sup> 28 pp. sin num. Titulillos: *Las Viſperas Sicilianas* [sic]. // *Comedia famosa*. (*Comediaa* A4r, B4r, C2r; *Comedi afamosa*. B3r, D1r) Reclamos: A4v A B4v *Her.* (i. e. *He.*) C4v a mi Medida de tipos: 80 mm / 20 lín.

### 3. *El casamentero*:

Mencionada en la *Cuarta parte* [n° 15], Vera Tassis [n° 9], Fajardo [f. 11r] y Medel [p. 163].

EL CASAMENTERO. / COMEDIA / FAMOSA, / DE DON PEDRO CALDERON. / Hablan en ella las perſonas ſiguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *Don Alonſo*. / *Don Antonio*. / *Don Iuan*. // *Doña Ana*. / *Doña Iuana*. / *Teodora*. // *Leonor*. / *Gonçalo*. / *Vn Eſcudero*. / [filete] / PRIMERA IORNADA. / [col. izq.:] *Salen don Alonſo de Medrano con la daga / deſnuda, don Antonio de Meneſes te- / niendole el braço, y Gonçalo / huyendo. / d. Al. Dexadme, que en el caſtigo / eſcarmentara vn criado, [...]*

[final:] *d. Ana*. Porque tenga fin dichoſo / con eſto el caſamentero. / FIN. / [adorno xilográfico rectangular]

4° A-D<sup>4</sup> 32 pp. sin num. Titulillos: *El Caſamentero*. // De don Pedro Calderon. (*Caſamentero*, A2v, A3v, A4v, B1v, B2v, B3v, C1v, C3v, C4v, D1v, D3v; *Don* A4r, B1r, B2r, C2r, C4r, D2r) Reclamos: A4v *d. Alo.* (i. e. *d. Al.*) B4v *d. Al.* (i. e. *d. Alon.*) C4v *Don* Medida de tipos: 84 mm / 20 lín.

### 4. *Honra, confuſión y amor*:

Consignada por Vera Tassis [n° 50], Fajardo [f. 28r] y Medel [p. 195].

Fol. 1. / HONRA, CONFUSION, Y AMOR. / COMEDIA / FAMOSA. / DE DON PEDRO CALDERON. / Hablan en ella las perſonas ſiguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *El Rey*. / *Don Luis*. / *Don Pedro*. / *Don Alonſo*. // *Don Andres*. / *Doña Violante*. / *Doña Beatriz*. / *Teodora*. // *Leonor*. / *Hernando*. / *Vn Page*. / *Campuçano*. / [filete] / IORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] *Salen don Luis, y Hernando. / d. Luis*. Piſa quedo, mentecato. / *Her.* Mil flores no me han ſentido, [...]

[final:] *d. Luis*. Y aqui tenga fin con eſto / la comedia del confuſo. / [entre adornos tipográficos:] FIN.

4° A-D<sup>4</sup> 1-16 hs. num. sobre el recto. Titulillos: *Honra, confuſion, y amor*. // *Comedia famosa*. Reclamos: A4v *Her.* B4v que C4v el Medida de tipos: 84 mm / 20 lín.

### 5. *Huyendo vence el honor*:

Mencionada por Vera Tassis [n° 58], Fajardo [f. 28v] y Medel [p. 196].

HUYENDO VENCE EL HONOR. / COMEDIA FAMOSA, / DE DON PEDRO CALDERON. / Hablan en ella las perſonas ſiguientes. / [dram. pers. a dos cols.:] *Margarita de Memoranci*. / *Yſabela, hermana de Margarita*. / *Nerea criada*. / *La Reyna*. / *El Principe de Condé*. // *Pierres, gracioſo*. / *El Mariſcal de Couré*. / *El Condeſtable de Francia*. / *El Principe Alberto*. / *Enrico Quarto Rey de Francia*. / [filete] / IORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] *Salen Margarita de Memoranci, y Yſabela / ſu hermana. / Iſa*. A mucho rieſgo te pones. / *Mar*. En vano me perſuades, [...]

[final:] que huyendo vence el honor / aun en los rieſgos mayores. / FIN.

4° A-D<sup>4</sup> 32 pp. sin num. Titulillos: Huyendo vence el Honor, // De Don Pedro Calderon. (Honor. B3v, D3v) Reclamos: A4v como B4v las C4v dos Medida de tipos: 83 mm / 20 lín. Observaciones: En el margen superior de la primera página lleva manuscrito el número 45.

### 6. *Marco Antonio y Cleopatra:*

Inscrita en Vera Tassis [n° 107]; Fajardo [f. 33r] y Medel [p. 205]. Es obra distinta de la que reseña Reichenberger [I, p. 785] con igual título, y que se ofrece en un manuscrito de la Nacional, atribuida a Diego López de Castro. También difiere de la comedia de Rojas Zorrilla *Los áspides de Cleopatra*.

LA GRAN / COMEDIA / DE / MARCO ANTONIO / Y CLEOPATRA. / DE DON PEDRO CALDERON. / Los que hablan en ella son los siguientes. / [dram. pers. a cinco cols.:] / *Marco Antonio. / Cleopatra. // Octaviano. / Lepido. // Soldados. / Octavia. // Calpurnia. / Malandrin. // Delio. / Marcello.* / [col. izq.:] *Dtro. Viua B uto [sic], viua; y muera / Otaviano. / Vitoria, vitoria, vitoria. [...]*

[final:] la tragedia, y el amor / de Marco Antonio y Cleopatra. / FIN:

4° A-D<sup>4</sup> 32 pp. sin num. Titulillos: De Don Pedro Calderon. // Marco Antonio, y Cleopatra. (don A4v, B2v, C3v, D2v) Reclamos: A4v *¡acan (i. e. Sacan) B4v en (i. e. En) C4v Ant.* Medida de tipos: 84 mm / 20 lín.

### 7. *El mejor testigo es Dios:*

Mencionada por Vera Tassis [n° 54] y Medel [p. 211]. Nuestra novedad pone en evidencia que se trata de una comedia desconocida, diferente de la que lleva como primer título *El mercader de Toledo*, y que se atribuye a Calderón en al menos cuatro *sueltas* sevillanas del siglo XVIII. Sí que se identifica con ésta última la denominada *El mejor testigo*, de la que tampoco conocíamos ninguna copia con este título hasta la aparición de una suelta en el fondo que nos ocupa<sup>13</sup>.

Fol. 1. / EL MEJOR TESTIGO ES DIOS. / COMEDIA / FAMOSA. / DE DON PEDRO CALDERON. / Hablan en ella las personas siguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *El Duque de Parma. / Alberto. / Laurencio. / Matias. / Ludouico. // Federico. / Rodrigo lacayo. / La Duquesa de Parma. / Orintia dama. / Zelaura dama. // Esperança. / El Marques del Basto. / El Conde de Balançon. / Dos criados. / [filete] / IORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] *Salen como que en vn jardin Alberto, Orintia, y / Rodrigo lacayo. / Alber. Entre estas gratas flores, / que retratan de Chipre los amores, [...]**

[final:] que es Dios el mejor testigo, / que el hombre nca lo es bueno. / FIN.

4° A-D<sup>4</sup> 16 hs. num. sobre el recto. Titulillos: El mejor testigo es Dios. // Comedia famosa. Reclamos: A4v *Duq.* B4v o *¡us C4v ¡ali-* Medida de tipos: 82 mm / 20 lín. Observaciones: ex libris de A. Durán.

### 8. *Las mujeres cuando quieren:*

Son dos las *sueltas* de nuestro fondo que transmiten esta comedia hasta ahora ilocalizada, cuyo título registran Vera Tassis [n° 28], Fajardo [f. 36v] y Medel [p. 213].

a.

<sup>13</sup> Con ambos textos a la vista, se justifica la diferenciación que entre los dos títulos establece Vera Tassis [n° 37].

LAS MUGERES QUANDO QUIEREN. / COMEDIA / FAMOSA. / DE DON PEDRO CALDERON. / Hablan en ella las personas siguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *Teodora. / Marcela. / Lucia. / Garcia. / Vn Capitan. // Leonor. / Gil ventero. / Don Estevan / Truxillo. / Vn barriero. // Don Iuan. / Aguado. / Vn Comissario. / Vn Estudiante. / Tres valientes. / IORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] Salen Marcela, y Lucia su criada. / Mar. Qnien [sic] te llamava [; al revés] / Lu. Señora, / don Estevan de Alvarado. [...]*

[final:] aqui acaben perdonadas / las mugeres quando quieren. / FIN.

4° A-D<sup>4</sup> 32 pp. sin num. Titulillos: LAS MUGERES QUANDO QUIEREN. // DE DON PEDRO CALDERON. (QVIEREM. B4v) Reclamos: A4v *Gar.* (i. e. *Gar.*) B4v la C4v quando Medida de tipos: 74 mm / 20 lín.

**b.**

[falta la primera hoja]

[final:] aqui acaben perdonadas / las mugeres quando quieren. / FIN.

4° A-D<sup>4</sup> E<sup>2</sup> [1]2-18 hs. num. sobre el recto. ([ ] i. e. 15) Titulillos; Las mugeres quando quieren. // De don Pedro Calderon. A4v otro B4v de C4v vn D4v A Jolas Medida de tipos: 83 mm / 20 lín. Observaciones: Ejemplar mutilo de la primera hoja, cuyo texto ha sido suplido por cuatro hojas manuscritas.

**9. La paciencia de Job:**

Consignada en la *Cuarta parte* [n° 2], Vera Tassis [n° 2], Fajardo [f. 40r] y Medel [p. 222]. El ejemplar localizado procede de la biblioteca de Durán y pone ante el investigador el texto de una de las comedias que mayor interés suscitan entre la serie de apócrifos calderonianos. Es bien diferente del auto del mismo título que registra Reichenberger [I, p. 795] y de la comedia de Godínez *Los trabajos de Job*, tantas veces editada durante los siglos XVII y XVIII<sup>14</sup>. Según diferentes indicios, la pieza ahora rescatada es anterior a ésta, que, además, acusaría su huella. También es, muy probablemente, la responsable de que en cuatro de las ediciones conservadas la obra de Godínez incremente su título con el de *La Nueva*<sup>15</sup>. La «vieja» sería la que ahora, al fin, somete a nuestra lectura un apreciable testimonio más de la atracción que la dramaturgia —y la literatura, en general— del periodo áureo experimentó por tan sobrecogedor personaje.

LA PACIENCIA DE IOB, / COMEDIA / FAMOSA, / DE DON PEDRO CALDERON. / Los que hablan en ella son los siguientes. / [dram. pers. a cuatro cols.:] *Elifaz. / Sofar. / Simanio. / Satan. / Demonio. 1. / Balan Profeta. // Balac Rey. / Iob. / Baldac. / Sireno. / Demonio. 2. / Datam bijo [sic] de Iob. // Viejo. 1. / Viejo. 2. / vn Angel. / Dios Padre. / Licia muger de Iob. / Pobre 1. // Pobre. 2. / Dos niños. / Dos ciudadanos. / Capitan. 1. / Capitan. 2. / Albania pastor. / [filete] / [col. izq.:] ACTO PRIMERO. / Salen los tres amigos de Iob Elifaz, Bal- / dac, Sofar, riñendo por vna canastilla / de raizes que trae Lifaz vestido / de pieles. / Elifaz. Quien quitarme pretendiere / lo que mi industria adquirio, [...]*

<sup>14</sup> Ver M. G. Profeti, *Per una bibliografia di Felipe Godínez*, Verona, Univ. degli Studi di Padova, 1982, pp. 56-59. Hay edición moderna de la comedia a cargo de P. Bolaños y P. Piñero (Kassel, Ed. Reichenberger, 1991).

<sup>15</sup> La primera fechada es la de la *Parte VI de Nuevas Escogidas*, Zaragoza, Herederos de P. Lanaja, 1654.

[final:] comiencen luego a triunfar, / den fin [us calamidades. / *Entranse todos, y da fin la gr Comedia de / la próspera, y aduerfa fortuna del S. Iob.* / FIN. // [grabado xilográfico]

4° A-D<sup>4</sup> E<sup>2</sup> 35 pp. sin num. Última pág. con grabado xilográfico. Titulillos: De Don Pedro Calderon. // La Paciencia de Iob. Reclamos: A4v tras B4v Pues C4v Lic. D4v del Medida de tipos: 84 mm / 20 lín.

### 10. *La palabra en la muger:*

Mencionada en la *Cuarta parte* [n° 7], Vera Tassis [n° 6], Fajardo [f. 40r] y Medel [p. 222]. También esta comedia desconocida cuenta con dos ediciones diferentes en las cajas que analizamos.

#### a.

Fol. 1. / LA PALABRA EN LA MVGER. / COMEDIA / FAMOSA. / DE DON PEDRO CALDERON. / Hablan en ella las personas siguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *Segismundo. / Irene. / Arnesto. / Antonio. // Guarin. / Roberto. / Ludouico. / El Rey. // El Mariscal. / Camila. / Fenisa. / Carlos.* / [filete] / IORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] *Salen Arnesto, y Irene. / Irene Hasle visto? Arn. Por alli / baxa el cerdofo animal, [...]*

[final:] la palabra en la muger / pondrè en mis armas por letra. / [entre adornos tipográficos:] FIN. / [gran adorno xilográfico de forma triangular]

4° A-D<sup>4</sup> 1-16 hs. num. sobre el recto. Titulillos: La palabra en la muger. // Comedia famosa. Reclamos: A4v en B4v como C4v Quedé (i. e. Quedè) Medida de tipos: 84 mm / 20 lín.

#### b.

LA PALABRA EN LA MVGER. / COMEDIA / FAMOSA / DE DON PEDRO CALDERON. / Hablan en ella las personas siguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *Segismundo. / Irene. / Arnesto. / Antonio. // Guarin, gracioso. / Roberto. / Ludouico. / El Rey. // El Mariscal. / Camila. / Fenisa. / Carlos.* / [banda] / [col. izq.:] IORNADA PRIMERA. / *Salen Arnesto, y Irene. / Iren. Hasle visto? Arn. Por alli / baxa el cerdofo animal, [...]*

[final:] la palabra en la muger, / pondrè en mis armas por letra. / *Guar. Y vn ingenio que los verfos, / ajustò desta Comedia, / dà palabra en otras muchas, / serviros, Ji en esta acierta. / [cortada la parte inferior:] FIN*

4° A-D<sup>4</sup> 32 pp. sin num. Titulillos: *La Palabra en la Muger. // Comedia famosa. (fam o / a. C1r)* Reclamos: A4v Gigan- B4v en C4v con Medida de tipos: 88 mm / 20 lín.

### 11. *El prodigio de Alemania:*

Registrada en la *Cuarta parte* [n° 27], Vera Tassis [n° 22], Fajardo [f. 42v] y Medel [p. 229]. En Reichenberger [I, p. 800] se apunta la existencia de un ejemplar perdido en la Deutschen Staatsbibliothek de Berlin. Afortunadamente, la comedia puede ahora leerse en el de la Nacional de Madrid.

EL PRODIGIO DE ALEMANIA. / COMEDIA FAMOSA. / DE DON PEDRO CALDERON. / Hablan en ella las personas siguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *El Capitan de Bros. / El Mariscal. / El Conde Terfa. / El Duque Friesland. // El Coronel Cordon. / Roberto. / El Emperador. / El Rey de Ungria. // La Reyna de Vngria. / Ysabela. / Laureta. / Morolludo. / IORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] *Sale Isabela, y Laureta con mascarillas, y / el Capitan de Bros, y Roberto. / Cap. Dezid hermosa deidad, / quando fue justa nobleza [...]**

[final:] para blason del Imperio, / y honor de la caja de Austria. / FIN.

4° A-D<sup>4</sup> E<sup>2</sup> (marcadas A3, A4, B3, B4, etc.; B2 [i. e. B3]) 36 pp. sin num. Titulillos: *El Prodigio de Alemania. // De Don Pedro Calderon*. Reclamos: A4v el B4v al C4v Vno (i. e. Vnos) D4v em- Medida de tipos: 84 mm / 20 lín.

Además de las piezas nuevas que se acaban de relacionar, otras sueltas existentes en el fondo proponen interesantes datos y aclaraciones a la bibliografía calderoniana. Así, descubrimos que bajo títulos de supuestas comedias desconocidas se amparan, en realidad, textos ya controlados bajo otra denominación. Y a veces ocurre con cierta sorpresa, como en el siguiente caso:

### 12. *Las tres edades de España:*

Este título es denunciado por Vera Tassis [n° 59] entre las espúreas. Sin embargo, el texto de dos ediciones sueltas diferentes así encabezadas, presentes en las cajas, muestran la evidencia de que se trata de la comedia auténtica de Calderón *Origen, pérdida y restauración de la Virgen del Sagrario*, incluida en la *Segunda parte* de las comedias del autor (1637) y reeditada por el propio Vera Tassis (1686). Lo cual, desde luego, roza con sus palabras del prólogo de la *Quinta parte* acerca del esfuerzo y cuidado con que cribó las comedias espúreas de las auténticas. Así pues, estamos ante un episodio más de esas relaciones textualmente decisivas entre el autor de *La vida es sueño* y su apasionado editor.

a.

LAS TRES EDADES DE ESPAÑA [la tilde de la Ñ es una I en horizontal]. / COMEDIA / FAMOSA. / DE DON PEDRO CALDERON / de la Barca. / Hablan en ella las personas siguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *Vna fiera. / Recifundo Rey. / Ildefonfo. / Pelagio. // Teudio / Alarico. / Ataulfo. / Payo. // Santa Leocadia. / La Reyna. / Un criado. / Muñicos.* / [col. izq.:] IORNADA PRIMERA. / *Suena ruydo dentro de caça, y sale huyendo / vna fiera, y en llegando al tablado se quita / la mascara, y queda vn hombre y detras / del sale el Rey Recifundo. / Dent. Por açà por açà. Rey. Bestiglo fiero / tras tu velocidad mi aliento lleua. [...]* [final:] y en esta parte la Fè, / y la deuocion le salve. / FIN.

4° A-D<sup>4</sup> (marcadas A3, B3, C3, D3) 32 pp. sin num. Titulillos: *Las tres Edades de España. // De Don Pedro Calderon de la Barca. (Calderon D3r)* Reclamos: A4v Y B4v Tar. C4v no Medida de tipos: 84 mm / 20 lín. Observaciones: Lleva numeración manuscrita en el recto de las hojas de la 47 a la 62, que correspondería a su situación en un volumen colectivo.

b.

LAS TRES EDADES DE ESPAÑA [la tilde de la Ñ es una I en horizontal]. / COMEDIA / FAMOSA. / DE DON PEDRO CALDERON / de la Barca. / Hablan en ella las personas siguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *Vna fiera. / Recifundo Rey. / Ildefonfo. / Pelagio. // Teudio / Alarico. / Ataulfo. / Payo. // Santa Leocadia. / La Reyna. / Vn criado. / Muñicos.* / IORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] *Suena ruydo dentro de caça, y sale huyen- / do vna fiera, y en llegando al tablado se / quita la mascara, y queda vn hombre y de- / tras del sale el Rey Recifundo. / Dt [sic]. Por açà por açà. Rey. Bestiglo fiero / tras tu velocidad mi aliento lleua. [...]*

[final:] y en esta parte la Fé, / y la deuocion le salve. / FIN. / [florero]

4° A-D<sup>4</sup> E<sup>2</sup> 36 pp. sin num. Titulillos: *Las tres edades de España. // De Don Pedro Calderon de la Barca. (Calderon A2r, A3r; Barc[a invertida] C4r)* Reclamos: A4v con B4v valor C4v de D4v menos Medida de tipos: 83 mm / 20 lín. Observaciones: El ejemplar fue paginado a mano del 69 al 104.

**13. *El celoso de su honra*:**

También despeja una incógnita la aparición de una suelta con este título. Su atribución a Calderón en Fajardo [f. 54v] y en Medel [p. 261] había obligado a incluirlo entre los de comedias supuestas desconocidas. En realidad, es la misma que *El médico de su honra*, una de las más difundidas y celebradas piezas del poeta.

Fol. 1. / EL ZELOSO SE SV HONRA. / COMEDIA / FAMOSA, / *De don Pedro Calderon de la Barca.* / Hablan en ella las perſonas ſiguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *Don Gutierre. / El Rey don Pedro. / El Infante don Enrique. // Don Arias. / Don Diego. / Doña Mencia de Acuña. // Leonor. / Vna eſclaua. / Ines criada. / [filete] / IORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] Suena ruido de caxa, y ſale cayendo el In- / fante don Enrique, don Arias, y don Diego, / y algo detras el Rey don Pedro, todos / de camino. / Enri. Ieſus mil vezes. d. Ar. El cielo / te valga. Rey. Que fue? d. Ar. Cayó [...]*

[final:] el zeloſo de ſu honra, / perdonad ſus muchas faltas. / FIN.

4° A-D<sup>4</sup> E<sup>2</sup> 18 hs. num. sobre el recto. Titulillos: El zeloſo de ſu honra. // De don Pedro Calderon de la Barca. Reclamos: A4v a dezir, B4v ya C4v *Men.* Medida de tipos: 84 mm / 20 lín.

**14. *El mejor testigo*:**

Como se apuntó más arriba, es una comedia diferente de la titulada *El mejor testigo es Dios*, ratificando la separación de ambos títulos que establece Vera Tassis en su lista de espúreas. Sin embargo, su texto nos era ya conocido al coincidir con el que presentan las cuatro ediciones sevillanas de *El mercader de Toledo* registradas por Reichenberger [I, p. 790]. Impresos estos, sin duda, más recientes que el que ahora nos ocupa<sup>16</sup>.

Fol. 1. / EL MEJOR TESTIGO. / COMEDIA / FAMOSA. / DE DON PEDRO CALDERON. / Hablan en ella las perſonas ſiguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *Teodora. / Don Diego ſu hermano. / Vn viejo padre de ambos. // Don Iuan. / Don Pedro. / Guiomar. // Caſilda criada. / Clauela criada. / Roſado gracioſo. / [filete] / IORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] Salen vn viejo, y Teodora ſu hija, veſtidos / honeſtamente. / Teo. A donde bueno ſeñor? / Padre. Voy a rogar, hija mia, [...]*

[final:] de nueſtro mejor teſtigo, / que muchos años os guarde. / [entre adornos tipográficos:] FIN.

4° A-D<sup>4</sup> 16 hs. num. sobre el recto. Titulillos: El mejor teſtigo. // De don Pedro Calderon. Reclamos: A4v con B4v que C4v tu Medida de tipos: 83 mm / 20 lín.

Dos de las comedias espúreas de Calderón carecían hasta la fecha de *fontes criticae* antiguas. No obstante, sus títulos y atribuciones figuraban al frente de sendas copias manuscritas de letra del XIX existentes en la Biblioteca Nacional<sup>17</sup>. En las susodichas cajas se han localizado dos *sueeltas* de estas obras, fechables en la segunda mitad del XVII. El oportuno cotejo de los impresos y los manuscritos tardíos muestra la estrechez con que estos siguen a aquéllos.

<sup>16</sup> El título de *El mercader de Toledo* no consta en las listas de la *Cuarta parte*, Vera Tassis, Fajardo y Medel.

<sup>17</sup> Ms. 16.036. Ver Paz y Melia, *Catálogo de las piezas de teatro que se conservan en el departamento de Manuscritos de la Biblioteca Nacional*. Tomo I, 2ª ed., Madrid, Blass s. a. Tipográfica, 1934, nº 2788 y 2823.

### 15. *El pedir con mal intento:*

Mencionada por Vera Tassis [n° 52] y Medel [p. 223].

Fol. 1 / EL PEDIR CON MAL INTENTO. / COMEDIA / FAMOSA. / DE DON PEDRO CALDERON. / Hablan en ella las per[so]nas [sic] [siguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *Don Luys de Godoy. / Don Iuan de Padilla. / Iuan de Zuñiga. // El Rey don Alfonso el Sabio. / La Reyua [sic]. / Doña Mayor. // Teodora criada. / Perinola gaacio[so] [sic]. / Moron criado. / IORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] Toquen vn clarin, y salga don Luys de Go / doy de Soldado con vna vanda leonada, y / Perinola fu lacayo. / d. Lu. A lindo tiempo llegamos. / Per. A lindo para morir, [...]*

[final:] dá fin, para no can[sa]ros, / al pedir con mal intento. / FIN. / [grabado xilográfico].

4° A-D<sup>4</sup> (A3 [i. e. A2]) 16 hs. num. sobre el recto. Titulillos: De don Pedro Calderon. // El pedir con mal intento. Reclamos: A4v d. Ma. B4v vn C4v d. Iu. Medida de tipos: 84 mm / 20 lín.

### 16. *El perdón castiga más:*

Registrada en la *Cuarta parte* [n° 34], Vera Tassis [n° 51], Fajardo [f. 40v] y Medel [p. 224].

Fol. 1. / EL PERDON CASTIGA MAS. / COMEDIA / FAMOSA. / DE DON PEDRO CALDERON. / Hablan en ella las per[so]nas [siguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *Leonido. / El Duque de Calabria. / Clotaldo. // Albano viejo. / Alberto viejo. / Pito gracioso. // Laura. / Rojimunda. / La Duquesa. / [filete] / IORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] Sale en lo alto de vn monte Leonido en ha- / bito de labrador, y en diziendo los pri- / meros versos baxa abaxo. / Leo. Soberuio monte, poblado / de fieras, aues, y flores, [...]*

[final:] que el perdon ca[st]iga mas, / merezcan perdon [us yerros. / FIN.

4° A-D<sup>4</sup> 16 hs. num. sobre el recto ([ ] i. e. 9). Titulillos: El perdon ca[st]iga mas. // Comedia famosa. Reclamos: A4v [falta en el ejemplar] B4v pues C4v [falta en el ejemplar] Medida de tipos: 82 mm / 20 lín. Observaciones: Faltan A2 y A3, que han sido suplidas con dos hojas manuscritas. Están cortados los márgenes de pie.

Con otro tipo de interés, se nos presenta la siguiente *suelta*:

### 17. *La Bárbara de los montes:*

Se trata de la misma comedia que la atribuida a Guillén de Castro con el título de *El prodigio de los montes y mártir del Cielo, Santa Bárbara*. Nuestra edición es diferente de la única que se asigna a Calderón en Reichenberger [I, p. 741]. La excepcionalidad de este impreso, procedente de la biblioteca de Durán, estriba fundamentalmente en la autoría que propone el encabezamiento: «La primera jornada de Tomè de Miranda, y las dos de D. Pedro Calderon». ¿Quién será este Tomé de Miranda que no consta como dramaturgo en ninguno de los repertorios consultados desde Medel a La Barrera? ¿Habrà alguna posibilidad de identificarlo con el impresor y grabador sevillano Tomé de Dios Miranda que desarrolla su labor en los años sesenta y setenta, y que publica, entre diferentes

productos, comedias sueltas de Calderón y otros dramaturgos<sup>18</sup>? Nuestro impreso, fechable en el XVII, no parece responder a las características de los publicados en su taller<sup>19</sup>.

La Barbara de los Montes. / COMEDIA / FAMOSA. / La primera jornada de Tomè de Miranda., [sic] / y las dos de D. Pedro Calderon. / Hablan en ella las Perſonas ſiguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *Eederico* [sic] *galan.* / *El Demonio.* / *Valerio.* / *Marciano.* // *Diſcoro viejo.* / *Barbara.* / *Iulia.* / *Tiburcio gracioſo.* / *Vn Angel.* / *Origines.* / *Muſicos.* / [col. izq.:] JORNADA PRIMERA. / *Salen Fed erico* [sic], y *Tiburcio, cada vno por / ſu parte.* / *Fed.* Que abijmo oculta eſta fiera? / *Tib.* Ay de mi ! ſi aqui me coge, [...] [final:] es el Dios verdadero, / piadoſo, y apazible. / FIN.

4° A-D<sup>4</sup> (no está marcado D<sup>2</sup>) 32 pp. sin num. Titulillos: La Barbara de los Montes. // Comedia Famoſa. (Co edia A4r; famoſa. A4r, B1r, B3r, B4r, C1r, D3r, D4r; Ia Barbara B2v; Montes. B3v, D3v) Reclamos: A4v donde B4v *Barb.* (i. e. *Bar.*) C4v aunque Medida de tipos: 84 mm / 20 lín. Observaciones: Anotación manuscrita en el encabezamiento: «Segura [rúbrica]». El pliego B está cosido con las hojas desordenadas.

## ANTONIO ENRÍQUEZ GÓMEZ

### 18. *El valiente Pantoja*:

Con el alias habitual de Fernando de Zárate, se atribuye a este dramaturgo una comedia suelta del XVII que poseyera Durán. La suerte corrida por la memoria de esta obra desconocida, al parecer, es un tanto peculiar. A pesar de consignarla Fajardo, ya no aparecerá en Medel ni en ninguna otra de las listas conocidas. En el susodicho índice de 1716, el título se acompaña de la observación de que ha sido editada suelta en Sevilla. Nuestro impreso bien pudiera tener esta procedencia.

EL VALIENTE PANTOJA. / COMEDIA / FAMOSA, / DE DON FERNANDO DE ZARATE. / Hablan en ella las Perſonas ſiguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *Pantoja.* / *Don Lope.* / *Doña Juana.* / *Guixarro, gracioſo.* // *Vn Alguazil.* / *Vn Eſcrivano.* / *Don Diego.* / *Doña Angela.* // *Leonor.* / *Arjona.* / *Vn Pastor.* / *El Duque de Arcos.* / [filete] / [entre asteriscos:] JORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] *Salen el Duque de Arcos, Don Lope, / y acompaña-miento.* / *Duq.* VVeſtros aumentos D. Lope, / como propios los eſtimo. [...] [final:] apèla el Poëta, dendo [sic] / para ſerviros ſus obras. / FIN.

4° A-C<sup>4</sup> D<sup>2</sup> 28 pp. sin num. Titulillos: *El valiente Pantoja.* // *De Don Fernando Zarate.* (*Fer nando* A2r; *de Zarate.* A4r, B1r, B3r, B4r, C3r, D2r; *El valiente Pantoja.* C2r; [titulillo boca abajo] C2v) Reclamos: A4v *d. Iua.* B4v *ami-* C4v *lo* Medida de tipos: 81 mm / 20 lín.

## FELIPE GODÍNEZ

Es éste otro de los ingenios que resultan especialmente favorecidos por las nuevas localizaciones. Su bibliografía, una de las más exhaustivamente trazadas merced al ejemplar trabajo de M. G. Profeti<sup>20</sup>, recibe un importante impulso con la desaparición de tres de las seis —siete, tal vez— casillas vacías de su repertorio. Las generaron los índices de 1716 y 1735, al apuntar títulos

<sup>18</sup> Ver E. M. Wilson y D. W. Cruickshank, *Samuel Pepy's Spanish Plays*, London, The Bibliographical Society, 1980, pp. 27 y ss.

<sup>19</sup> Tal nombre figura también en el impreso V. E.-14-42 de la Nacional, y corresponde al de un profesor de astronomía que amplía un pronóstico de Juan Merino Álvarez sobre la destrucción del imperio turco.

<sup>20</sup> *Per una bibliografia ... cit.*

que, repetidos por las sucesivas listas, no aparecían en biblioteca alguna, a pesar de la minuciosa tarea de su bibliógrafa.

### 19. *Ha de ser lo que Dios quiera:*

Una suelta, procedente de la biblioteca de Durán<sup>21</sup>, ofrece el texto de esta interesante pieza entreverada de comedia de santos y de bandoleros, plenamente asumible en el repertorio dramático del escritor. Sus afinidades con comedias como *De buen moro, buen cristiano* y *O el fraile ha de ser ladrón, o el ladrón ha de ser fraile* son diáfanas. De la tríada, nuestra obra parece la pionera<sup>22</sup>. Al igual que la última mencionada, se ensalza en ella el espíritu franciscano, así como a la Inmaculada Concepción de María, aspectos recurrentes en el teatro del autor.

HA DE SER LO QVE DIOS QVIERE. / COMEDIA / FAMOSA. / DEL DOCTOR FELIPE GODINEZ. / Hablan en ella las perſonas ſiguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *Ludouico. / San Antonio. / Turpin. / Marcelo. / Arneſto. / Otauia. // Laura. / Camila. / Fabricio. / Celin. / Zeylan. / Leonido. // Celio. / Vn Moro. / Fray Gil. / Iuez. / Chriſto. / S. Iuan. / IORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] Salen huyendo vnos villanos, y Ludouico, / y Turpin ſu criado tras ellos. / Vill.1. Guardad Paſtores, que pienſo / que ſe ha Joltado el diablo. [...]*

[final:] vamos a Padua, que todo / ha de ſer lo que Dios quiere. / FIN. / [florero]

4° A-D<sup>4</sup> (están marcadas A4, B3, B4, C3, C4, D3, D4). 32 pp. sin num. Titulillos: Ha de ſer lo que Dios quiere. // Del Doctor Felipe Godínez. Reclamos: A4v bien B4v *Sub* (i.e. *Sube*) C4v a tierra. Medida de tipos: 83 mm / 20 lín. Observaciones: ex libris de Durán.

### 20. *El primer condenado:*

La asociación del nombre de Godínez con el teatro testamentario, cuyas conexiones con su condición de judeoconverso no han dejado de ser establecidas en sus días y en los nuestros, se refuerza con la localización de esta comedia sobre Caín. La primera mención de su título —con toda probabilidad, muy cercana a su fecha redaccional— aparece en la *Loa con que empezaron Rueda y Ascanio* (1637 o 1638) de Benavente<sup>23</sup>. También hay constancia del compromiso de su representación en la villa de Hita en septiembre de 1640.

EL PRIMER CONDENADO. / COMEDIA / FAMOSA. / DEL DOCTOR GODINEZ. / Hablan en ella las perſonas ſiguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *Adan / Cain. / Abel. / Enoc. // Lamec. / Iubal. / Tubal. / Eva // Delbora / Calmana / Mabicel / Vn Angel / IORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] Sale Cain veſtido de pieles, con un tronco / grande en la mano, y Delbora ſu hermana / veſtida de pieles, tendido el cabello, con / un cantaro debaxo del braço / y luchando con / Cain. / Del. Suelta fiero. Cain. Elſpera loca: / no reſiſtas mi balor, [...]*

[final:] ſerá de vueſtra cenſura / el primer condenado. / FIN.

<sup>21</sup> Fue, precisamente, la búsqueda de esta suelta alistada entre las comedias adquiridas por la Biblioteca Nacional en 1863 el motivo primero de mi encuentro con el fondo del que ahora doy cuenta.

<sup>22</sup> Está atestiguada la representación en Palacio de una comedia con este título, entre noviembre de 1629 y febrero de 1630, a cargo de la compañía de Antonio de Prado. Las fechas casan. Ver G. Vega García-Luengos: *Problemas de un dramaturgo del Siglo de Oro. Estudios sobre Felipe Godínez. Con dos comedias inéditas*, Valladolid, Universidad de Valladolid-C.A. y M. P. de Salamanca, 1986, pp. 105-7.

<sup>23</sup> *Ibíd.*, pp. 129-31.

4° A-D<sup>4</sup> 32 pp. sin num. Titulillos: EL PRIMER CONDENADO // COMEDIA FAMOSA (CONDENADO. A1v, B2v, B3v, C2v, C3v, D2v, D3v; FAMOSA. A4r, B2r, C3r, C4r, D2r) Reclamos: A4v que B4v No C4v como Medida de tipos: 83 mm / 20 lín. Observaciones: Numeración manuscrita en el recto de las hojas que delata su incorporación en un volumen facticio.

### 21. *El provecho para el hombre:*

El tercer título que abandona la lista de las comedias desconocidas de Godínez no aporta un texto nuevo. Estamos ante un caso más de esa duplicidad de denominaciones que contribuye a enmarañar el repertorio áureo. La comedia que contiene nuestra suelta del XVII es, en realidad, la que conocemos con el título de *Los trabajos de Job*, a través de nueve ediciones antiguas<sup>24</sup>. El hallazgo aclara definitivamente el error de su consideración como auto en que incurre Mesonero Romanos<sup>25</sup> y repercute en La Barrera y Alenda<sup>26</sup>.

EL PROVECHO PARA EL HOMBRE, / Y la honra para Dios. / COMEDIA FAMOSA / DEL DOCTOR FELIPE GODINEZ. / Hablan en ella las personas siguientes. / [dram. pers. distribuidos en dos líneas sin definir columnas:] *Iob. Elifaz. Sofar. Baldar. Efron, gracioso. Dos Angeles. Dina. / Astrea. Celfa Canan. Demonio. Los hijos de Iob. Laufo / IORNADA PRIMERA. / [filete] / [col. izq.:] Salen Iob, Dina, Elifaz, Sofar, Baldar, / acompañamiento, y músico. / Eli Dâ Iob a tus tres amigos, / tan igualmente conformes, [...] [final:] a la paciencia de Iob, / amparados como siempre / FIN.*

4° A-D<sup>4</sup> (están marcadas A3, A4, B3, C3; [ ] i. e. C2) 32 pp. sin num. Titulillos: El provecho para el hombre, y la gloria para Dios. // Del Doctor Felipe Godinez. (Dotor A3r, B2r, B3r, C2r; prouecho A4v, B4v, C4v, D1v; [falta El] B1v; Dios B2v, C2v; Del Doctor Felipe Godinez. C3v; El prouecho para el hombre, y la honra para Dios. C4r; [no se lee el titulillo en el ejemplar] D2r, D2v, D3r, D3v; [falta El provecho para el hombre,] D4v) Reclamos: A4v *Din.* B4v hu- C4v y Medida de tipos: 82 mm / 20 lín. Observaciones: Numeración manuscrita en el recto de las hojas, correspondiente a su orden en un volumen colecticio.

## ANTONIO MIRA DE AMESCUA

### 22. *El tercero de su dama:*

Procedente de la Biblioteca del Conde de Osuna entró en la Nacional una suelta de la primera mitad del siglo XVII con este título. Se trata de una comedia absolutamente desconocida, cuya pérdida no parece haber sido acusada por ninguna de las listas y repertorios documentales pasados y presentes que he consultado. Sin embargo, tras el análisis de diferentes factores internos y externos, y su cotejo con los del teatro conocido del autor, no me cabe ninguna duda sobre la veracidad de la atribución<sup>27</sup>. Es obra meritoria que para nada desmerece de los enredos de tan experto maestro de la comedia de capa y espada como es Mira de Amescua. Y, además, presenta aspectos de cierta novedad e interés para tratar de los primeros pasos del figurón.

<sup>24</sup> Ver M. G. Profeti, *Per una bibliografia...* cit., pp. 56-59.

<sup>25</sup> *Dramáticos contemporáneos de Lope de Vega*, Madrid, Rivadeneyra, 1858, BAE 45, p. XVIII.

<sup>26</sup> «Catálogo de autos sacramentales, historiales y alegóricos», *BRAE*, 8, 1921, p. 104. Ver G. Vega García-Luengos, *Problemas...* cit., pp. 131-32.

<sup>27</sup> De todo ello doy cuenta en la introducción de la edición que preparo para las obras completas del dramaturgo, publicadas bajo los auspicios del Aula-Biblioteca Mira de Amescua de la Universidad de Granada, que dirige A. de la Granja.

1 / COMEDIA NVEVA / famo[sa] del tercero de [su] dama / del dotor Mezqua. / Las pe[so]nas [sic] que hablan en ella. / [dram. pers. a dos cols.:] *I[s]abela dama. / Alexandro galan. / Domingo lacayo. / Alcina dueña. / Li[s]arda dama. / Don Felix. // Ro[s]elo galan. / Vn padre de mu[s]icos. / Dos mu[s]icos. / Arzelo. / Don Carlos. / El Teniente. / IORNADA PRIMERA. / Salen I[s]abela [sic] dama, Alezandro [sic] galan, Domingo lacayo de camino. / I[s]abe Mi Alexandro de partida / el alma me de[s]confue[la], [...]*

[final:] *Alex. Y aqui [se] acabó [se]nado / el tercero de [su] dama. / FIN.*

4° A-B<sup>8</sup> C<sup>6</sup> 1-22 hs. num. sobre el recto ([ ] i.e. 5) Titulillos: *Del dotor Mezqua. // El tercero de [su] dama (dama. 7r)* Reclamos: A8v donde B8v Alcina Medida de tipos: 83 mm / 20 lín. Observaciones: El ejemplar formó parte de uno o más volúmenes colecticios. Así parecen apuntarlo las dos numeraciones manuscritas que presentan la mayor parte de las hojas en el recto. De la nota manuscrita final, que asigna la propiedad del «libro» al señor don Antonio Moscoso, caballero de la orden de Santiago, podría deducirse que estuvo colocada en último lugar.

### FRANCISCO DE QUEVEDO

#### 23. *La privanza desleal y voluntad por la fama:*

El nombre del autor de *Los sueños* no consta en el encabezamiento, ni en ningún otro punto, de un rarísimo impreso que poseyó Durán y que ahora ha salido a la luz. La asociación de título y autor se hace pública por primera vez en el artículo sobre la dramaturgia de Quevedo incluido en el *Catálogo* de La Barrera [pp. 308-14], y se mantiene en las sucesivas listas y estudios hasta la edición de J. M. Blecua<sup>28</sup>, sin que la ausencia del texto haya permitido hasta ahora comprobar la veracidad de la atribución de la que sería la segunda comedia conservada de Quevedo. En lo que se refiere a los factores externos, el fundamento último rastreable de la atribución se encuentra en el listado de la colección del Conde de Saceda que Durán manejó y cuyo paradero —tanto el de la lista como el de la propia colección— hoy desconocemos.

Nuestra obra es bien rara en el tratamiento del tema de privanza y deficiente desde el punto de vista dramático. Aunque la bondad artística no sea requisito imprescindible para atribuir una comedia a quien sabemos que cultivó poco y de prisa el género, no encuentro en la nuestra asideros suficientes para apoyar la única autoría que hasta el momento ha sido propuesta<sup>29</sup>.

FAMOSA 46 / COMEDIA DE LA / PRIVANCA, A [sic] DESLEAL, Y VO- / LVNTAD POR LA FAMA. / Las figuras que hablan en esta Comedia [son] las [si]guientes. / [dram. pers. a dos cols.:] Minandro Rey. / Cleonarda Reyna. / Anarda Infanta. / D. Mayor, Duque[sa]. / Aluano Conde. / Li[s]andro secretario. / Euandro cauallero. / Cesar cauallero. / Ro[s]icleo cauallero. / Tiberiano general. // Liriano soldado. / Oracio alabardero. / Onorio alabardero. / Norandino lacayo. / Armindo criado. / Tir[se]o villano. / Vato villano. / Gerardo villano. / Galafron villano. / Florey corte[s]ano. / ACTO PRIMERO. / Salen Cesar, Euandro, Ro[s]icleo, y Li[s]andro. / Ces. Cfu[er]o Eudro estoy. *Eu. Tieneme loco / la voluntad que mue[]tra el Rey Minandro [...]*  
[final:] *Ro[s]i. Aqui [se] acaba [se]nado / la priuança desleal. / FIN. / [figura romboidal compuesta con adornos tipográficos]*

4° [ ]<sup>3</sup>, G-H<sup>8</sup>, I<sup>3</sup> 46-67 hs. numeradas sobre el recto [47 i.e. 57] Titulillos: *La priuança desleal, y voluntad por la fama. // La priuança desleal, y voluntad por la fama. [desleal y 50v, 52v, 54v, 58v,*

<sup>28</sup> F. de Quevedo, *Obra poética*. Tomo IV, Madrid, Ed. Castalia, 1981, pp. 9-15.

<sup>29</sup> De estos problemas me ocupo en «*La privanza desleal y voluntad por la fama: el encuentro, al fin, con una comedia perdida atribuida a Francisco de Quevedo*» *Manuscr. cao*, 5, 1993, pp. 109-21.

60v, 66r, 67v; *porla* 66v] Reclamos: [ ]3v el G8v que H8v haze Medida de tipos: 84 mm / 20 lín. Observaciones: Las firmas de los pliegos y la numeración de hojas indican que estaba incorporado a una *parte* de comedias o a un volumen misceláneo. Ex libris de A. Durán.

#### FRANCISCO DE ROJAS ZORRILLA

Dos son los títulos novedosos que se asocian a este dramaturgo, aunque con diferentes condiciones.

##### 24. *Más vale maña que fuerza*:

El título es consignado por R. M. McCurdy en su bibliografía sobre el autor, entre los siete que acoge el apartado de «Comedias desconocidas atribuidas a Rojas»<sup>30</sup>. En ninguna de las referencias rastreadas la anonimidad o la propuesta de otro dramaturgo disputan la autoría a Rojas Zorrilla. Es en los índices de Faxardo [f. 34r] y de Medel [p. 208] donde he localizado las más tempranas menciones del título y la atribución. La asociación se repite en las listas siguientes, sin que los estudiosos actuales hayan podido contar con el texto que ahora les ofrece esta suelta del XVII.

MAS VALE MAÑA QVE FVERZA. / COMEDIA / FAMOSA. / DE DON FRANCISCO DE ROXAS. / Hablan en ella las personas siguientes. / [dram. pers. a dos cols.] *Enrique*. / *El Rey*. / *Carlos*. / *Ricardo*. // *Galon*. / *La Reyna*. / *Blanca*. / *Lucrecia criada*. / IORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] *Sale Blanca como que quiere esconderse*, / y *Lucrecia con ella*. / *Blan*. De[ste] cancel nos valgamos. / *Luc*. Turbada e[st]às. *Blan*. Acobardada [...]  
[final:] *Gal*. Porque in pace del Senado / requie[sc]at in pace. *Todos*. Amen. / FIN.

4° A-D<sup>4</sup> (marcadas A3, A4, B3, B4, etc.) 32 pp. sin num. Titulillos: Mas vale maña que fuerza. // De Don Francisco de Roxas. Reclamos: A4v *Gal*. B4v que C4v y en Medida de tipos: 82 mm / 20 lín. Observaciones: A mano se han añadido dos nombres de personajes al final de la lista: «Rojaura» y «Celia Criada».

##### 25. *Las cartas en la estafeta*:

Una comedia de Rojas Zorrilla con tan peculiar título no aparece en ninguna de los listados y documentos habituales. El impreso que nos la ofrece perteneció a Durán, y su aspecto físico incita a ponerse en guardia. Se trata de un producto más de la imprenta, presumiblemente sevillana, que señalábamos como la más implicada en la publicación de apócrifos calderonianos. Y, efectivamente, estamos ante un nuevo caso de manipulación, cuyo responsable pudiera encontrarse en esta última fase de impresión o en las previas. De ello ya se percató su perspicaz propietario, Agustín Durán, quien en el *Catálogo general de comedias*<sup>31</sup> —venero riquísimo de noticias sobre teatro antiguo español— anota: «Apócrifa. Es la misma cortada y alterada que la de Vega Carpio titulada *En los indicios la culpa*». La comedia de Lope fue publicada en la *Parte XXII de Diferentes Autores* (Zaragoza, 1630). La fecha de escritura propuesta por Morley-Bruerton<sup>32</sup>, quienes no ven objeción alguna a su atribución, es 1596(?)–1603.

<sup>30</sup> *Francisco de Rojas Zorrilla: Bibliografía crítica*, Madrid, CSIC, 1965 (*Cuadernos Bibliográficos*, 18), p. 11.

<sup>31</sup> *Catálogo general de comedias desde el siglo 15 a la 2ª mitad del siglo XIX*, Biblioteca Nacional de Madrid, Ms. Res. 162, fol. 101v.

<sup>32</sup> *Cronología de las comedias de Lope de Vega*, versión española de M. R. Cartes, Madrid, Gredos, 1968, pp. 456–57.

Fol. 1. / LAS CARTAS EN LA ESTAFETA. / COMEDIA / FAMOSA. / DE DON FRANCISCO DE ROXAS. / Hablan en ella las personas siguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *Don Juan de Toledo. / Doña Clara de Arellano. / Doña Ines de Biberio. // Don Felipe de Aragon. / Gonçalo. / Teodora. // Don Luis. / Guzman. / Celio.* / [filete] / IORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] *Salen don Luis, y Guzman de noche. / d. Luis.* En diciendo que es mi guŝto, / que te queda que arguir? [...]

[final:] hurtar, injigne Senado, / las cartas en la estafeta. / [entre adornos tipográficos:] FIN.

4° A-D<sup>4</sup> 1-16 hs. num. sobre el recto ([ ] i. e. 3) Titulillos: *Las cartas en la estafeta. // Comedia famosa.* Reclamos: A4v *D. Iu.* B4v muy C4v que Medida de tipos: 83 mm / 20 lín.

## JUAN RUIZ DE ALARCÓN

### 26. *Segunda parte del acomodado Don Domingo de Don Blas:*

Es ésta una de las aportaciones más notables del fondo que nos ocupa. Del silencio absoluto ha regresado esta interesantísima comedia, que ningún testimonio menciona. Nos la ofrece una suelta datable en la primera mitad del siglo XVII, procedente de la enigmática colección de impresos dramáticos del Conde de Osuna. En la cabecera reza el nombre de Juan Rodríguez de Alarcón y Mendoza, deformación que pudiera haber contribuido a su arrinconamiento en las sorprendentes cajas. Las pruebas de autoría a las que se ha sometido el texto vienen a confirmar la que, salvando el antedicho error, propone el impreso<sup>33</sup>.

La satisfacción de poder añadir una obra más a un repertorio intenso, pero reducido —en relación con los otros cuatro o cinco grandes de la escena áurea—, se vería acentuada ante la probabilidad de que ésta sea la última de las conservadas del escritor, apuntando rasgos interesantes sobre el tramo final de su dramaturgia. Su figura central, el sin par Don Domingo de Don Blas, mantiene el tono y aumenta el protagonismo que disfrutaba en *No hay mal que por bien no venga*, una de las tres obras maestras de Alarcón. En esta segunda comedia, desde luego, se pone claramente de manifiesto la conciencia que el dramaturgo tiene de las posibilidades semánticas y escénicas de tan peculiar personaje, cuya inserción social se produce desde la primacía del individuo y de su capacidad crítica para con las ideas y usos heredados. Sus virtudes y defectos son, por otra parte, soportes eficacísimos del humor y de la reflexión social y política.

Fol I. / COMEDIA FAMOSA, / SEGUNDA PARTE / DEL ACOMODADO DON / DOMINGO DE DON BLAS. / *Por Don Juan Rodriguez [sic] de Alarcon, y Mendoza.* / Personas que hablan. / [dram. pers. a tres cols.:] *El Rey Don Garcia. / D. Domingo galan. / D. Rodrigo galan. / Ramiro. Bermudo. // Nuño criado de D. Domingo / Ordoño. / Sinco [sic] pretendientes. / Beltran gracioso. // Leonor Dama. / Constança Dama. / Ines criada. / Mauricio criado.* / IORNADA PRIMEIRA. [sic] / [col. izq.:] *Dentro todos. / Viua, viua Don Garcia / Rey de Leon. / Sale Don Rodrigo. / D. Rod. Dos mil años [...]*

[final:] para que acierte dicho / en la Tercera a Jeruiros. / LAVS DEO.

4° A-B<sup>8</sup>,C<sup>4</sup> 1-40 pp. (35 en vertical) Titulillos: *Segunda parte de la Comedia // del Acomodado Don Domingo de Don Blas.* (Comedia, 4, 8, 12, 16, 20, 24, 28, 32, 36, 40; Don 9, 13, 25, 37) Reclamos: A8v a lograr B8v que Medida de tipos: 82 mm / 20 lín.

<sup>33</sup> De ello me he ocupado en la conferencia plenaria leída en el II Congreso de la AITENSO (Ciudad Juárez, 17 al 20 de marzo de 1993), titulada «Alarcón y el sorprendente retorno de Don Domingo de Don Blas. Tesis e hipótesis ante el hallazgo de una comedia perdida», y que será publicada con sus Actas.

**LOPE DE VEGA CARPIO****27. La madrastra más honrada:**

La primera noticia sobre esta comedia atribuida a Lope nos la proporciona A. F. von Schack en su *Historia de la literatura y del arte dramático en España*<sup>34</sup>. Dice haber visto una suelta de la misma en un tomo coleccionado, el 133, de la biblioteca de Osuna. De aquí toma la referencia el «Catálogo de comedias de Lope de Vega» de Castro-Rennert<sup>35</sup>, donde se da por perdida, al igual que el resto de las comedias que integraban los tres tomos de la biblioteca ducal que describe el Conde de Schack. La pertenencia de nuestra suelta a la susodicha colección se confirma por su registro en el inventario manuscrito del que ya hemos hablado. Sin embargo, ha resultado infructuosa la búsqueda de otras comedias desaparecidas.

La veracidad de la atribución requerirá un estudio más moroso del concedido hasta ahora. De todas formas, no será más grande Lope si logra sumar esta deslavazada comedia, cuya acción se enmarca fundamentalmente en Sicilia. En sus versos finales se lee: «Porque fin demos / del hijo mal inclinado»; aunque inmediatamente se propone rectificar el título por el que figura en el encabezamiento. Precisamente, una comedia anónima titulada *El hijo mal inclinado o La mala inclinación* se ha conservado en un manuscrito que perteneció a Durán y que hoy se guarda en la Biblioteca Nacional<sup>36</sup>. Es obra diferente, pero del mismo asunto, y que, por tanto, está pidiendo su consideración junto con la que nos ocupa, en el estudio pormenorizado que a ésta se le dedique.

[banda de adornos tipográficos con una cruz de Malta en el centro] / LA MADRASTRA MAS HONRADA. / COMEDIA / FAMOSA, / DE LOPE DE VEGA CARPIO. / Hablan en ella las PerJonas siguientes. / [dram. pers. a tres cols.:] *El Rey de Sicilia. / La Reyna. / El Infante y Ju Ayo. / Fabio. / Mentirilla. // El Marques. / El Conde Otauió. / Porcia. / Ysabela. / Florela. // Celio. / Vn Embaxador. / Alberto. / Vn Angel. / El Principe. / IORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] Salen Mentirilla, y Fabio. / Men. Y aun es poca preuencion / para lo que ella merece: [...]*

[final:] cuya fama, en bronze e[scrita, / dè de la virtud exemplo. / FNN. [sic]

4° A-D<sup>4</sup> 32 pp. sin num. Titulillos: La madrastra mas honrada, // De Lope de Vega Carpio. Reclamos: A4v No B4v ple- C4v Joy. Medida de tipos: 84 mm / 20 lín. Observaciones: El ejemplar formó parte de un tomo coleccionado del que conserva manuscrita la numeración en el recto de las hojas.

**LUIS VÉLEZ DE GUEVARA**

Otro de los conjuntos importantes de las nuevas aportaciones es el que concierne a este dramaturgo. Son tres los textos novedosos: dos buscados y hallados entre los fondos de Durán, y el tercero surgido de las sorpresas encerradas en los impresos dramáticos de Osuna. Las comedias que ahora regresan para incorporarse al repertorio controlado del teatro antiguo español son los puntos más brillantes de una recuperación de *testimoni critici* veleceños notable. Como ya se ha apuntado en otro lugar<sup>37</sup>, el fondo de que tratamos acoge la gran mayoría de las sueltas de Luis Vélez que

<sup>34</sup> Frankfurt-am-Main, 1858, trad. esp. de Eduardo Mier, Madrid, 1887, II, pp. 394-95.

<sup>35</sup> *Vida de Lope de Vega (1562-1635)*, notas adicionales de F. Lázaro Carreter, Salamanca, Anaya, 1969, p. 473.

<sup>36</sup> Ms. 15.260. Ver A. Paz y Melia; *op. cit.*, n° 2176.

<sup>37</sup> «Incógnitas despejadas ...» cit.

poseía Durán y cuya ausencia de la Biblioteca Nacional, pese a constar en el inventario realizado a raíz de la transacción, tanto acusó el esforzado bibliógrafo del dramaturgo, Emilio Cotarelo<sup>38</sup>.

### 28. *Correr por amor fortuna:*

Un ejemplar de la biblioteca de Durán ha logrado rescatar esta interesante comedia, cuyo título apunta tantas veces entre los de su repertorio desde las listas de Fajardo [f. 14r] y Medel [p. 169]<sup>39</sup>. Cuenta además con un testimonio de su representación en Palacio por la compañía de Manuel de Vallejo, el 27 de enero de 1633<sup>40</sup>. Su clasificación entre las de capa y espada le confiere un plus de interés, al ser subgénero bien poco frecuentado por el extenso repertorio de Vélez de Guevara. Es teatro de enredo en el que el autor maneja con soltura los recursos y elementos habituales, sin que falten algunas de sus carencias particulares, como pudiera ser la del lánguido final.

I / CORRER POR AMOR FORTVNA. / COMEDIA FAMOSA. / DE LVYS VELEZ DE GVEVARA, / Hablan en ella las personas siguientes. / [dram. pers. a dos cols.:] *Don Bernardo de Luxan. / Don Felix Ordoñez. / Don Rodrigo de Mendoça. / Llorente. / Doña Iuana Ordoñato. // Leonardo Vandolero. / Vn Meñonero. / Vna Gueñpeda. / Leocadia moça de meñon. /* [col. izq.:] IORNADA PRIMERA. / *Sale Teodora en habito de hombre, como / de camino con ñotanilla, / y espada. / Teo. Ola gueñped, gueñped ola: / ha del meñon: ay poñada? [...]* [Final:] *bueñarcedes para hazer / otra comedia mañana. / FIN.*

4º. [A-D]<sup>4</sup> (las signaturas están cortadas) 1-12 (i.e. 16) hs. num. sobre el recto (3 i.e. 2; 5 i.e. 8; 7 i.e. 9; [ ] i.e. 11; [ ] i.e. 15; 12 i.e. 16) Titulillos: *Correr por amor fortuna, // de Luis Velez de Guevara.* ([sin punto] 3r, 7r, 14r; *fortuna.* 3v, 7v, 8v, 9v, 10v, 12v, 15v, 16v; *Correr por amor deñdicha.* 11v; *fortuna:* 13v; *de Luis Velez de Guevara.* 14v; *Correr por amor fortuna.* 15r) Reclamos: Están cortados los márgenes inferiores. Medida de tipos: 86 mm / 20 lín.

### 29. *El jenízaro de Albania:*

Al igual que en otros casos de impresos provenientes de la biblioteca de Osuna, también irrumpe esta comedia del mutismo más estricto en índices y documentos. El jenízaro de Albania es, naturalmente, el príncipe Escanderbey; con lo que ya serían tres las piezas que nuestro dramaturgo dedica al personaje, subrayando aún más la adecuación de los versos festivos de Lope en la loa de la *Égloga Antonia* (1629)<sup>41</sup>:

Compré comedias famosas  
de Montalbán y de Mescua;  
diome divinas Godínez,  
Luis Vélez escanderbescas.

La obra recién rescatada dramatiza los mismos episodios de la biografía del héroe de *El príncipe Escanderbey*, la primera de las dos partes conocidas que le dedica. El análisis pormenorizado de este

<sup>38</sup> «Luis Vélez de Guevara y sus obras dramáticas», *BRAE*, 3, 1916, 4, 1917, pp. 269-308 y 414-444.

<sup>39</sup> Aquí se atribuye a su hijo Juan, como ocurre con muchas otras piezas del autor.

<sup>40</sup> N. D. Shergold y J. E. Varey: «Some Palace Performances of Seventeenth Century Plays», *Bulletin of Spanish Studies*, 40, 1963, p. 222.

<sup>41</sup> Ver M. Machado, «La Égloga Antonia. Una obra inédita de Lope de Vega», *Revista de la Biblioteca, Archivo y Museo del Ayuntamiento de Madrid*, 1, 1924, p. 472.

ciclo de comedias en torno al personaje más recreado por nuestro autor promete interesantes resultados para un mejor conocimiento de su arte dramático.

EL / GENIZARO DE ALBANIA. / COMEDIA FAMOSA DE / LVYS VELEZ. / *Hablan en ella las figuras siguientes.* / [dram. pers. a dos cols.:] Ro[ania. / Sultana.. [sic] / Celin Bajâ. / Ceylan Bajâ. / E]canderbey. / Amurates. / Ardain. / Albayna. / A[sia. // Vn Leon. / Tartaro. / Alverto cautivo viejo / Dos [oldados. / Rey de Vngria. / Vn Capitan. / O]min. / San Iorge. / Dos ciudadanos. / *Tocan chirimias, falen Ro[ania, y Sultana a una ventana. / Ro].* Como bien vencedor, / y como merece tanto, [...]

[final:] *E]c.* dando con aquesto fin / al genizaro de Albania. / FIN.

4° A-F<sup>4</sup> 48 pp. sin num. Titulillos: *Comedia famosa del // Genizaro de Albania.* ([falta del] A3v, A4v, B4v; *Genizaro* E3r, F3r) Reclamos: A4v y le- B4v vete (i. e. cel. Vete,) C4v oy D4v con (i. e. Con-) E4 Vue]tra Medida de tipos: 95 mm / 20 lín. Observaciones: Formó parte de volúmenes colecticios de los que conserva dos numeraciones manuscritas en el recto de las hojas.

### 30. *El mejor rey en rehenes:*

La fe de vida y la atribución de esta comedia se muestran en los índices de Fajardo [f. 35r], Medel [p. 210]<sup>42</sup> y sucesivos. Milita, como la anterior, en el grupo de las «histórico-novelescas», uno de los dos que considera la división canónica de Spencer-Schevill<sup>43</sup>. Su asunto es la Séptima Cruzada, liderada por San Luis contra el Sultán de Egipto. El título atiende al procedimiento por el que el monarca francés es liberado tras su derrota: en prenda —«en rehenes»— queda el Santísimo Sacramento. La comedia se acomoda sin problemas a las características del dramaturgo<sup>44</sup>.

EL MEJOR REY EN REHENES. / COMEDIA / FAMOSA. / DE LVIS VELEZ DE GVEVARA. / *Hablan en ella las personas siguientes.* / [dram. pers. a tres cols.:] *San Luis Rey de Francia. / Don Carlos su hermano. / Don Alonso su hermano. / El Pontifice Inocencio. / Su Delegado Oton. // Christo. / Don Alexio, Principe de / Constantinopla. / Tudel su lacayo. / Soldan Rey Moro. // Abindarraez Moro. / Xarifa Reyna Mora. / Doña Flor dama. / Tisbe su criada. / Andronio Cauallero. / [filete] / IORNADA PRIMERA. / [col. izq.:] *Salen don Alexio, Tudel, y Andronio / de camino. / And.* Bolued a darme los pies, / Principe, y Señor, de nuevo, [...]*

[final:] *T.* Y aqui el Poeta humilde (ó gr Senado) / pide perd de lo que huuiere errado / [entre adornos tipográficos:] FIN.

4° A-D<sup>4</sup> 32 pp. sin num. Titulillos: *El mejor Rey en rehenes. // Comedia famosa.* Reclamos: A4v por-B4v Ino- C4v *Alex.* Medida de tipos: 84 mm / 20 lín.

<sup>42</sup> También en esta ocasión la comedia se atribuye a Juan Vélez de Guevara.

<sup>43</sup> *The Dramatic Works of Luis Vélez de Guevara. Their plots, sources and bibliography*, Berkeley, Univ. of California Press, 1937.

<sup>44</sup> Inaccesible su texto para los bibliógrafos y estudiosos que en nuestro siglo se han ocupado del teatro del ecijano, el rastro más firme era la suelta cuya presencia en los fondos de Durán acusaba el inventario de 1865. Este ejemplar ha aparecido, junto con otro de la misma edición, dentro de las cajas. Con posterioridad, he conseguido controlar otras dos copias más de la tirada: una en la Biblioteca Pública del Estado en Toledo (ver J. A. Méndez Aparicio, *Catálogo de las obras de teatro impresas de los siglos XVI-XVIII de la Biblioteca Pública del Estado en Toledo*, Madrid, Ministerio de Cultura, 1991, n° 1007) y otra en la del Arsenal en París.

Acaban aquí estas treinta noticias, capaces de restar otras tantas comedias «desconocidas» del repertorio controlado del teatro antiguo español, y, sobre todo, de sumar un apreciable manojito de textos rigurosamente nuevos. Material ofrecen para casi dos *partes*, de acuerdo con la fórmula clásica de contar y agrupar por docenas: dos *partes* de comedias *famosas* —antaoño—, y —hogaoño— *nuevas*, es decir, nunca vistas ni oídas de curiosos y estudiosos, y, por supuesto, atribuidas a algunos de los mejores ingenios de España.

\*

VEGA GARCÍA-LUENGOS, Germán, *Treinta comedias desconocidas de Ruiz de Alarcón, Mira de Amescua, Vélez de Guevara, Rojas Zorrilla y otros de los mejores ingenios de España*. En *Criticón* (Toulouse), 62, 1994, pp. 57-78.

**Resumen.** El trabajo proporciona el primer análisis conjunto de una treintena de impresos dramáticos del siglo XVII felizmente recuperados. La mayoría de ellos contienen comedias que nos eran absolutamente desconocidas en la actualidad, cuyas atribuciones —auténticas o apócrifas— implican a algunos de los ingenios más renombrados de aquella empresa prodigiosa: Belmonte, Calderón, Enríquez Gómez, Godínez, Mira de Amescua, Quevedo, Rojas Zorrilla, Alarcón, Lope de Vega, Luis Vélez de Guevara. Otras ediciones solucionan problemas de pérdidas ficticias y apuntan aspectos interesantes sobre la transmisión del teatro áureo.

**Résumé.** La première analyse d'ensemble d'une trentaine de textes dramatiques imprimés du XVII<sup>e</sup> siècle et aujourd'hui redécouverts. Dans leur majorité, il s'agit de pièces inconnues à ce jour et attribuées —de façon authentique ou apocryphe— à certains des dramaturges les plus célèbres de l'histoire de la *Comedia*: Belmonte, Calderón, Enríquez Gómez, Godínez, Mira de Amescua, Quevedo, Rojas Zorrilla, Alarcón, Lope de Vega, Luis Vélez de Guevara. D'autres textes correspondent à des pièces que l'on croyait perdues et permettent de mieux connaître les modalités de transmission textuelle au Siècle d'Or.

**Summary.** This volume provides the first comprehensive study of some dramatic texts printed in the XVIIIth century, and recently brought to light. These plays —in their majority totally unknown to this day— are (rightly or wrongly) attributed to some of the most famous authors of the Spanish Stage: Belmonte, Calderón, Enríquez Gómez, Godínez, Mira de Amescua, Quevedo, Rojas Zorrilla, Alarcón, Lope de Vega, Luis Vélez de Guevara, while the recovery of other pieces, which were considered as "lost", casts a new light on the transmission of texts from the *Siglo de Oro*.

**Palabras clave.** Suetas. Teatro áureo. Luis de Belmonte. Pedro Calderón. Antonio Enríquez Gómez. Felipe Godínez. Antonio Mira de Amescua. Francisco de Quevedo. Francisco de Rojas Zorrilla. Juan Ruiz de Alarcón. Lope de Vega. Luis Vélez de Guevara.